

**SCHEMA DI CONTRATTO TRA LA REGIONE EMILIA-ROMAGNA ED APT SERVIZI S.R.L. DI MODIFICA DEL PRECEDENTE CONTRATTO SOTTOSCRITTO IL 14/07/2015 RELATIVO ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO DENOMINATO "PROGETTO SPECIALE TERRITORI 2015"**

L'anno \_\_\_\_\_, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_, nella sede della Regione Emilia-Romagna, posta in Bologna, Viale A. Moro n. 52,

fra

il Signor \_\_\_\_\_ (qualifica), il quale interviene nel presente atto in nome e per conto della Regione Emilia-Romagna (C.F. 80062590379), come da provvedimento della Giunta regionale n. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

e

il Signor \_\_\_\_\_ (qualifica), il quale interviene nel presente atto in nome e per conto della Società APT Servizi s.r.l. (C.F. 01886791209) a ciò delegato;

premesso che

- la Regione Emilia-Romagna svolge le funzioni in materia di turismo ai sensi dell'art. 2 della l.r. n. 7 del 4 marzo 1998 e successive modificazioni, ed in particolare, per quanto attiene agli interventi per la promozione e la commercializzazione, assolve ai propri compiti previsti dagli artt. 5, 6 e 7 della legge regionale medesima;

- la l.r. n. 7/1998 e successive modificazioni ha stabilito che la Regione si avvalga di APT Servizi s.r.l. quale suo strumento operativo per la realizzazione di programmi, progetti, iniziative di promozione e commercializzazione d'interesse regionale e locale;

Viste:

- la deliberazione di Giunta regionale n. 1693 del 20/10/2008 (L.R. 7/1998 e succ. mod. Modalità per realizzazione da parte di APT Servizi srl di attività di promozione turistica attuative della programmazione regionale in materia di turismo - Approvazione schema di convenzione quadro poliennale tra Regione e APT Servizi srl);

- la Convenzione Quadro di durata poliennale sottoscritta tra la Regione Emilia-Romagna ed APT Servizi s.r.l. in data 18/11/2008;

- la d.g.r. n. 922 del 13/07/2015 (L.R. 7/98 e ss.mm. Art. 7, comma 5 - Approvazione "Progetto speciale territori 2015" e contratto con APT Servizi s.r.l. - Bologna - Codice Unico Progetto E49D15000370002);

- la d.g.r. n. 1170 del 03/08/2015 (Organizzazione della XV sessione programmatica CNCU - Regioni. Approvazione schema di accordo di collaborazione tra Ministero dello Sviluppo Economico - Consiglio Nazionale Consumatori e Utenti e Regione Emilia-Romagna);

- Visto l'accordo di collaborazione sottoscritto tra Ministero dello Sviluppo Economico - CNCU e Regione Emilia-Romagna in data 14/09/2015;

- la deliberazione di Giunta Regionale n. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_ (Organizzazione XV sessione programmatica CNCU - Regioni. Approvazione modifica "Progetto speciale territori 2015" e contratto con APT Servizi S.r.l. di Bologna - Codice Unico Progetto E49D15000950001), esecutiva nei modi di legge;

Si conviene e si stipula quanto segue:

## **ARTICOLO 1**

### **OGGETTO DEL CONTRATTO**

In esecuzione di tutto quanto disposto dalla Giunta Regionale con provvedimento n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, la Regione Emilia-Romagna attribuisce ad APT Servizi s.r.l., con sede legale in Bologna, Via A. Moro 62, l'incarico per la realizzazione dell'azione "Organizzazione della XV sessione programmatica CNCU - Regioni" nell'ambito del progetto denominato "Progetto Speciale Territori 2015", già approvato con d.g.r. 922/2015.

Il presente contratto, pertanto, modifica ed integra quello riferito alla realizzazione del "Progetto speciale territori 2015" sottoscritto il 14/07/2015.

La realizzazione dell'azione "Organizzazione della XV sessione programmatica CNCU - Regioni" (Codice Unico Progetto E49D15000950001) è affidata secondo la progettazione elaborata da APT Servizi s.r.l., richiamata nella citata deliberazione n. \_\_\_\_/2015, e le indicazioni contenute nell'accordo di collaborazione sottoscritto tra Ministero dello Sviluppo Economico - CNCU e Regione Emilia-Romagna in data 14/09/2015, articolata come di seguito si riassume:

### **Obiettivi**

Organizzazione della XV Sessione Programmatica CNCU - Regioni. L'evento, che si svolgerà entro il mese di novembre 2015, è realizzato in collaborazione tra Regione Emilia-Romagna e Ministero dello Sviluppo Economico - CNCU.

I servizi richiesti per la realizzazione di tale attività sono:

- servizio di segreteria organizzativa dell'evento;
- gestione organizzativa dell'evento con l'individuazione e l'allestimento degli spazi congressuali e delle strutture di accoglienza alberghiera, l'individuazione del servizio di catering, della sede della cena conviviale;
- gestione delle procedure di emissione dei titoli di viaggio, dell'accoglienza nelle strutture alberghiere prescelte e del ristoro degli ospiti, oltre ai servizi di trasferimento interno da e per la sede di svolgimento dell'incontro;
- progettazione dello studio grafico e stampa del programma e degli inviti, nonché la predisposizione e l'invio degli stessi secondo la lista concordata dalle Parti;
- diretta streaming dei lavori con registrazione su supporto digitale, anche ai fini della successiva pubblicazione sul web;
- fornitura degli atti del convegno in formato digitale.

### **Sede congressuale**

Palacongressi di Rimini.

## Strutture ricettive

Per l'evento ci si avvarrà di hotel a 4 stelle, di pari livello qualitativo ed equidistanti dalla sede congressuale.

## Partecipanti

Il Ministero e la Regione forniranno l'elenco dei partecipanti che avranno confermato l'adesione e le schede di registrazione ricevute.

Ai fini dell'organizzazione logistica e delle spese di partecipazione (viaggio, soggiorno e ristoro) alla sessione programmatica, si definiscono "**partecipanti con invito**" gli invitati da parte della Regione e del CNCU per i quali è prevista assistenza organizzativa e copertura di tutte le spese necessarie per la partecipazione all'evento. In particolare, rientrano in tale categoria:

a) **una delegazione nazionale delle associazioni dei consumatori** iscritte nell'elenco di cui all'art. 137 del d.lgs. 206/2005, composta da 8 (OTTO) rappresentanti per ciascuna delle 20 associazioni di consumatori iscritte all'elenco ministeriale, oltre il relativo consigliere presso il CNCU (180 persone), unitamente al consigliere rappresentante delle Regioni ed al suo sostituto;

b) **ospiti individuati congiuntamente da CNCU e Regione Emilia-Romagna**, tra cui una delegazione di dirigenti e funzionari del MiSE e della Regione Emilia-Romagna;

c) **relatori ed eventuali moderatori.**

Si definiscono "**altri partecipanti**" coloro per i quali è previsto il solo servizio di segreteria organizzativa per la partecipazione all'evento, senza copertura delle spese, fatta salva la gratuità dei lunch e dei coffee break:

d) rappresentanti delle **amministrazioni centrali, territoriali e locali** (quindi comprese le Regioni);

e) rappresentanti di **istituti di ricerca e Università;**

f) rappresentanti di **aziende e altre associazioni di categoria.**

Per i suddetti soggetti di cui alle lett. d), e) ed f) le spese di partecipazione (viaggi) si intendono a carico dei rispettivi organismi di appartenenza, fatta eccezione per eventuali soggetti specificatamente individuati dagli organizzatori. Alla cena conviviale sono invitati di diritto, senza l'addebito di alcun onere individuale, i partecipanti di cui alle lett. a), b) e c), nonché altri soggetti specificatamente individuati dagli organizzatori.

## Timing

Il progetto si concluderà in tutte le sue parti entro dicembre 2015.

## **ARTICOLO 2**

### **DURATA DEL CONTRATTO**

Il presente contratto ha decorrenza dalla data di sottoscrizione. Le attività saranno realizzate da APT Servizi s.r.l. entro il

31/12/2015 e dovranno essere rendicontate entro il mese di febbraio 2016.

### **ARTICOLO 3**

#### COMPITI E FUNZIONI DI APT SERVIZI S.R.L.

##### PROCEDURE TECNICHE

Per quanto attiene ai compiti e alle funzioni di APT Servizi s.r.l., nonché alle procedure tecniche e alle verifiche, si applicano le disposizioni contenute negli articoli 3, 4, 5 e 6 della Convenzione Quadro di cui alla deliberazione della Giunta Regionale n. 1693 del 20/10/2008, che si intendono qui integralmente richiamate.

Ad APT Servizi s.r.l. compete l'adempimento degli eventuali obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.

### **ARTICOLO 4**

#### RAPPORTI FINANZIARI E MODALITA' DI PAGAMENTO

Le risorse finanziarie complessive per la realizzazione della attività di cui al precedente articolo 1 sono definite in euro 140.000,00 (IVA 22% inclusa) di cui euro 70.000,00 quale quota parte delle risorse regionali già impegnate con precedente deliberazione n. 922/2015 ed euro 70.000,00 messi a disposizione dal MiSE e impegnate con la deliberazione n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, che verranno corrisposte dalla Regione Emilia-Romagna ad APT Servizi s.r.l., a seguito della sottoscrizione del presente contratto, nel rispetto delle disposizioni previste dalla vigente normativa contabile, nonché dell'art. 17-ter del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633, ad avvenuta realizzazione dell'azione progettuale, e a seguito del rilascio dell'attestazione di conformità da parte della Regione;

Al termine delle attività dovrà essere presentata una relazione del legale rappresentante di APT Servizi s.r.l. concernente le singole attività realizzate e l'esito dell'evento, in cui siano riportati, in particolare:

- la descrizione e l'esito dell'evento;
- il dettaglio di tutti i nominativi dei partecipanti registrati all'evento, suddivisi per categoria;
- tabelle suddivise per tipologia di spesa (ad esempio vitto e alloggio, affitto locali e arredo, affitto servizi tecnologici, spese di viaggio), all'interno delle quali devono comparire le seguenti voci:
  - nome del fornitore;
  - descrizione e data della fornitura;
  - data, numero e importo della fattura;
  - data, estremi ed importo del pagamento;
  - eventuali differenze (laddove vi fosse una differenza tra la fattura ed il mandato di pagamento, tali scostamenti devono essere motivati).

Tutte le tabelle dovranno essere corredate da copia delle fatture (o ricevute), debitamente quietanzate, nonché da copia dei

relativi giustificativi di pagamento.

Il rendiconto dei costi sostenuti da APT Servizi s.r.l. per la realizzazione dell'azione deve essere certificato dal Collegio Sindacale dell'APT Servizi o da un soggetto esterno abilitato alla certificazione.

La fattura sarà emessa secondo quanto previsto dalla nota PG/2015/200894 del 26 marzo 2015, conformemente alle modalità e ai contenuti previsti dalla normativa, anche secondaria, vigente in materia, successivamente al rilascio dell'attestazione di conformità da parte della Regione, ed il relativo pagamento avverrà nel termine di 30 giorni dal ricevimento della stessa; la fattura dovrà inoltre essere inviata tramite il Sistema di Interscambio (SdI) gestito dall'Agenzia delle Entrate indicando come codice univoco dell'Ufficio di fatturazione elettronica il codice ZA2OT0.

## **ARTICOLO 5**

### **MODIFICHE IN CORSO D'OPERA**

Eventuali modifiche non sostanziali alle attività oggetto del presente contratto e finalizzate al raggiungimento degli obiettivi del progetto dovranno essere comunicate alla Regione Emilia-Romagna ed approvate e formalizzate con atto del Responsabile del Servizio Commercio Turismo e Qualità Aree Turistiche.

## **ARTICOLO 6**

### **EFFETTI PER INADEMPIMENTI PARZIALI DEL CONTRATTO**

Nel caso di gravi inadempimenti da parte di APT Servizi s.r.l., la Regione si riserva di risolvere l'incarico per ogni singola azione non realizzata e di richiedere il risarcimento per eventuali danni.

## **ARTICOLO 7**

### **RESPONSABILITÀ**

APT Servizi S.r.l. solleva la Regione Emilia-Romagna da qualsiasi danno o responsabilità che possa derivare dalla esecuzione del presente contratto.

## **ARTICOLO 8**

### **DOMICILIO LEGALE E FISCALE**

Agli effetti amministrativi e giudiziari la Regione dichiara il proprio domicilio in Bologna - Viale Aldo Moro n. 52.

La Società APT Servizi s.r.l. dichiara il proprio domicilio fiscale in Rimini - Piazzale Fellini n. 3 ed il proprio domicilio legale in Bologna - Viale Aldo Moro n. 62.

## **ARTICOLO 9**

### **RAPPORTO FRA LE PARTI**

Il presente contratto è esente da registrazione fino al caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, Titolo 1° del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e, ove ne venisse richiesta la registrazione, sarà assoggettata al pagamento dell'imposta in base alle disposizioni vigenti al momento della richiesta di registrazione, giusta il disposto dell'art. 39 del citato D.P.R. n. 131/1986, tenendo

presente che i corrispettivi previsti nel presente contratto sono assoggettati ad IVA.

## ARTICOLO 10

### CONTROVERSIE

Eventuali controversie che dovessero insorgere tra le parti relativamente al presente contratto, saranno risolte tramite arbitrato irrituale, così regolamentato:

- la parte richiedente comunicherà all'altra a mezzo raccomandata A.R. il nominativo del proprio arbitro e l'intenzione di attivare l'arbitrato;
- la parte ricevente dovrà comunicare entro 30 giorni dal ricevimento, a mezzo raccomandata A.R. alla parte richiedente, il nominativo del proprio arbitro;
- i due arbitri nomineranno l'arbitro presidente.

Qualora non vi fosse accordo fra i due arbitri, ovvero una parte non provvedesse nel termine sopra assegnato alla nomina del proprio arbitro, spetterà al Presidente del Tribunale di Bologna nominare l'arbitro Presidente ed eventualmente l'arbitro della parte che non vi avesse provveduto, su istanza della parte più diligente.

Il collegio arbitrale giudicherà secondo equità, osservando il procedimento e le norme del codice di procedura civile di cui agli artt. 808 e segg.

Sede dell'arbitrato sarà la città di Bologna.

Gli arbitri non potranno decidere le controversie eventualmente insorte devolute alla competenza inderogabile dell'autorità giudiziaria ordinaria.

Viene inoltre convenuto che le eventuali vertenze giudiziarie successive all'arbitrato di cui al presente articolo, comunque derivanti dal presente accordo, saranno deferite in via esclusiva all'autorità giudiziaria di Bologna.

Bologna,

PER LA REGIONE EMILIA ROMAGNA

PER L'APT SERVIZI S.R.L

---